



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 24.2.2015.  
COM(2014) 720 final

2014/0342 (NLE)

Prijedlog

## **ODLUKE VIJEĆA**

**o stavljanju izvan snage Odluke Vijeća 77/706/EEZ o utvrđivanju cilja Zajednice u pogledu smanjenja potrošnje primarnih izvora energije u slučaju poteškoća u opskrbi sirovom naftom i naftnim derivatima te Odluke Komisije 79/639/EEZ o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Odluke Vijeća 77/706/EEZ**

## **OBRAZLOŽENJE**

### **1. KONTEKST PRIJEDLOGA**

U skladu s Odlukom Vijeća 77/706/EEZ u slučaju poremećaja opskrbe Komisija može postaviti cilj smanjenja potrošnje naftnih derivata do 10 %, a države članice moraju poduzeti sve odgovarajuće mjere kako bi smanjile potrošnju. Ovom odlukom i Odlukom Komisije 79/639/EEZ uvedena su složena pravila za smanjenje potrošnje nafte u slučaju poremećaja opskrbe. Ona dosad nisu korištena u praksi. Komisija osobito nikada nije postavila cilj Zajednice u pogledu smanjenja potrošnje naftnih derivata.

To je zakonodavstvo u osnovi bilo u skladu s Međunarodnim programom za energiju iz 1974., osnivačkim ugovorom Međunarodne agencije za energiju (IEA), u kojem se od država članica IEA-e zahtijeva da provode mjere ograničenja potražnje dostatne za smanjenje potrošnje za 7 ili 10 % svaki put kada skupina pretrpi smanjenje zaliha nafte od najmanje 7 ili 12 %.

Općenito, problem poremećaja opskrbe naftom može se rješavati povećanjem opskrbe (puštanjem zaliha u promet ili povećanjem domaće proizvodnje) ili smanjenjem potražnje (mjere ograničenja potražnje ili zamjene goriva). Važnost zaliha za krizne situacije povećavala se tijekom godina i puštanje tih zaliha u promet danas se općenito smatra – a to mišljenje dijeli i IEA – glavnim instrumentom za upravljanje kriznim situacijama. Puštanjem u promet zaliha nafte za krizne situacije, količine koje nedostaju mogu se u slučaju poremećaja opskrbe naftom nadomjestiti brzo i bez narušavanja gospodarske aktivnosti EU-a i života njegovih građana. Štoviše, zalihe nafte za krizne situacije često se financiraju iz nameta koje plaćaju potrošači koji opravdano očekuju da se u slučaju poremećaja opskrbe u promet puste te zalihe umjesto ograničenja potrošnje.

Povezana Direktiva o zalihamama nafte<sup>1</sup> revidirana je 2009. i primjenjuje se od 2013. Njome je osiguran čvrsti okvir za uspostavljanje i dostupnost zaliha nafte za krizne situacije te su utvrđeni postupci za korištenje zalihamama. Tom se direktivom od država članica zahtijeva i da uvedu postupke za „nametanje općih ili posebnih ograničenja potrošnje u skladu s procijenjenim manjkom, inter alia, tako da se naftni derivati dodijele određenim skupinama potrošača, na temelju prioriteta“ (članak 20. stavak 1.). Riječ je o važnom alatu kojim se pridonosi ostvarenju općeg cilja energetske politike u pogledu sigurnosti opskrbe. Nakon što je revidirana Direktiva o zalihamama nafte donesena i stupila na snagu, trebalo bi riješiti pitanje suvišnosti zadržavanja pravila iz Odluke Vijeća 77/706/EEZ koja se s njom preklapaju.

Komisija na temelju toga predlaže da Vijeće stavi izvan snage Odluku Vijeća 77/706/EEZ te Odluku Komisije 79/639/EEZ.

### **2. REZULTATI SAVJETOVANJA SA ZAINTERESIRANIM STRANAMA I OCJENA UČINKA**

Na sastanku održanom 23. siječnja 2014. provedeno je savjetovanje s koordinacijskom skupinom za naftu i naftne derive o primjerenosti stavljanja izvan snage Odluke Vijeća. Države članice podržale su inicijativu za stavljanje izvan snage Odluke Vijeća i provedbene Odluke Komisije koje su donesene u vremenu kada je važnost zaliha za krizne situacije bila manja nego danas.

<sup>1</sup> Direktiva Vijeća 2009/119/EZ od 14. rujna 2009. o obvezi država članica da održavaju minimalne zalihe sirove nafte i/ili naftnih derivata, SL L 265, 9.10.2009., str. 9–23.

U procjeni učinka<sup>2</sup> za revidiranu Direktivu o naftnim zalihamama (Direktiva Vijeća 2009/119/EZ) ispitani su alternativni instrumenti za upravljanje kriznim situacijama (ograničenje potražnje, zamjena goriva i znatno povećanje proizvodnje) te su istaknuta njihova ograničenja. To se posebno odnosi na mjere ograničenja potražnje za koje je potrebna podrška javnosti koju nije uvijek lako osigurati i kojima bi se moglo narušiti poslovanje i industrijska aktivnost te mobilnost građana.

### **3. PRAVNI ELEMENTI PRIJEDLOGA**

Prijedlog je utemeljen na članku 122. stavku 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) (bivši članak 100. stavak 1. UEZ-a odnosno bivši članak 103. stavak 4. UEEZ-a na kojem se temeljila Odluka Vijeća 77/706/EEZ).

Stavljanjem izvan snage navedene Odluke nestaje pravna osnova za Odluku Komisije 79/639/EEZ kojom se utvrđuju detaljna pravila za provedbu Odluke Vijeća 77/706/EEZ te njezinu praktičnu primjenu. Odluku Komisije 79/639/EEZ također bi trebalo staviti izvan snage kako bi se osigurala pravna sigurnost. To može učiniti Vijeće na prijedlog Komisije.

---

<sup>2</sup> SEC(2008.) 2858.

Prijedlog

**ODLUKE VIJEĆA**

**o stavljanju izvan snage Odluke Vijeća 77/706/EEZ o utvrđivanju cilja Zajednice u pogledu smanjenja potrošnje primarnih izvora energije u slučaju poteškoća u opskrbi sirovom naftom i naftnim derivatima te Odluke Komisije 79/639/EEZ o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Odluke Vijeća 77/706/EEZ**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 122. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 7. studenoga 1977. svojom Odlukom 77/706/EEZ<sup>3</sup> odlučilo uspostaviti mehanizam za utvrđivanje cilja Zajednice u pogledu smanjenja potrošnje primarnih izvora energije u slučaju poteškoća u opskrbi sirovom naftom i naftnim derivatima.
- (2) Komisija je 15. lipnja 1979. u svojoj Odluci 79/639/EEZ<sup>4</sup> utvrdila detaljna pravila za provedbu Odluke Vijeća 77/706/EEZ.
- (3) Odlukama 77/706/EEZ i 79/639/EEZ utvrđuju se složeni postupci koji predstavljaju znatno administrativno opterećenje za države članice i Komisiju, uključujući i razne obveze izvješćivanja. Nije pronađena praktična primjena za te postupke.
- (4) U slučaju poremećaja opskrbe naftom, količine koje nedostaju mogu se brzo i učinkovito nadomjestiti zalihami nafte za krizne situacije bez narušavanja gospodarske aktivnosti EU-a i ometanja mobilnosti. Stoga se zalihe za krizne situacije sada smatraju glavnim instrumentom za upravljanje situacijama poremećaja opskrbe naftom.
- (5) Nadalje, Direktivom Vijeća 2009/119/EZ uspostavlja se čvršći okvir za zalihe za krizne situacije čime se osigurava njihova dostupnost i pristup mjestima na kojima se nalaze te uvode postupci za njihovo korištenje.
- (6) Direktivom 2009/119/EZ<sup>5</sup> od država članica se zahtijeva i da uvedu postupke za nametanje općih ili posebnih ograničenja potrošnje, među ostalim, tako da se naftni derivati dodijele određenim skupinama potrošača na temelju prioriteta.

<sup>3</sup> Odluka Vijeća 77/706/EEZ od 7. studenoga 1977. o utvrđivanju cilja Zajednice u pogledu smanjenja potrošnje primarnih izvora energije u slučaju poteškoća u opskrbi sirovom naftom i naftnim derivatima (SL L 292, 16.11.1977., str. 9.)

<sup>4</sup> Odluka Komisije 79/639/EEZ od 15. lipnja 1979. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Odluke Vijeća 77/706/EEZ (SL L 183, 19.7.1979., str. 1.).

<sup>5</sup> Direktiva Vijeća 2009/119/EZ od 14. rujna 2009. o obvezi država članica da održavaju minimalne zalihe sirove nafte i/ili naftnih derivata (SL L 265, 9.10.2009., str. 9.).

- (7) U okviru Komisijinog Programa za primjerenost i učinkovitost propisa zakonodavstvo Unije sustavno se preispituje kako bi se utvrdile mogućnosti za pojednostavljenje i smanjenje regulatornog opterećenja.
- (8) Stavljanjem izvan snage Odluke 77/706/EEZ Odluka Komisije 79/639/EEZ kojom se utvrđuju detaljna pravila za provedbu Odluke Vijeća 77/706/EEZ postat će zastarjela te se također treba staviti izvan snage.

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Odluke 77/706/EZ i 79/639/EEZ stavljaju se izvan snage.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

*Članak 3.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Vijeće  
Predsjednik*